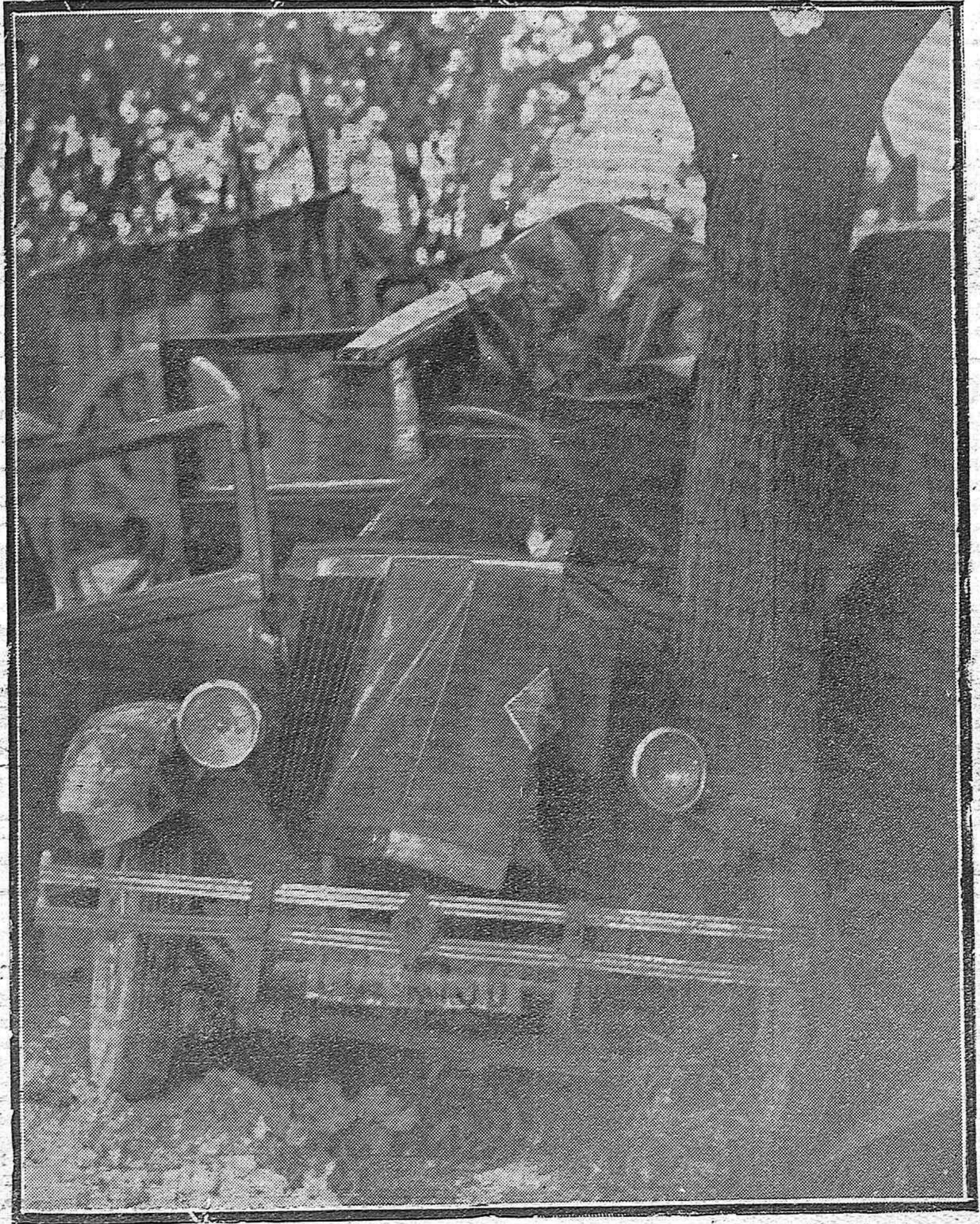


LA VOZ

DIARIO GRAFICO



DE INFORMACION



DEL ACCIDENTE AUTOMOVILISTA DE VILLA AZUL.—Estado en que quedó el coche, cuyos cinco ocupantes resultaron con heridas de importancia



Hamburg-Amerika Linie.—Servicios regulares en vapores de gran lujo a todas partes del mundo. Servicio rápido de Gijón, La Coruña, Vigo y Lisboa al Brasil, Uruguay y Argentina.—Viajes marítimos de recreo por el Mediterráneo, a los países del Norte, Rusia y las Indias Occidentales.—Informes, en las Agencias de la Compañía: Señores Baquera Kusche & Martín, S. A. Málaga, Alameda, 28; Sevilla, San Fernando, 35; Córdoba, Jesús y María, 1; Granada, Cuesta de Gomez, 32 y 34.—Viajes Pakumar.

PEDRO LÓPEZ E HIJOS

BANQUEROS

TELEFONO 12-16. CORDOBA.—APARTADO NUM. 14
Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos

GRAN TEATRO

Ideal Cinema
(Empresa Guerrero).

Funciones para hoy domingo 12 de abril de 1931. Cine sonoro. Siete tarde y diez y media noche. Últimas proyecciones de este programa. RAYODESOL, variedad sonora por una notable Compañía Infantil. SI, NO TENEMOS BANANAS, dibujos sonoros cantada en español. LA CARTA, interesantísima película sonora. Paramount, totalmente hablada en español, por Carmen Larrabetti, Cecilio Rodríguez de la Vega y Luis Peña.

Butaca numerada, 2,00 pesetas. Anfiteatro, 0,75. Paraíso, 0,30.

La taquilla se abre a las tres de la tarde.

A las cuatro. Sección popular para los niños. LA HIJA IGNORADA, interesantísima película. SI, NO TENEMOS BANANAS, dibujos sonoros en español.

Mañana lunes. Debut del gigantesco espectáculo internacional Harry Flemming Folies 1931. Continúa la venta de localidades.

DUQUE DE RIVAS

EMPRESA A. CABRERA
Teléfono, 1-7-4-9

Temporada de grandes superproducciones sonoras. Hoy domingo 12 de abril a las siete tarde y diez y media noche. Formidable programa totalmente en español. ENTRE PLATOS Y NOTAS, cantada y hablada en español, por Delia Magaña. HORIZONTES NUEVOS, totalmente hablada en español, por Carmen Guerrero, Jorge Lewis y nuestro paisano Carlos Villarias. Dos superproducciones sonoras Fox. Butaca, 2,00 pesetas. Gradas, 0,30. La taquilla se abre de once a una y de las tres en adelante. A las cuatro y media. Cinematógrafo popular. Programa mudo-sonoro. RIN-TIN-TIN, PERRITO LOBO, Americana en seis partes y ENTRE PLATOS Y NOTAS, cantada y hablada en español. Butaca, 0,50. Gradas, 0,10. Mañana lunes: EL HOMBRE DE LA MELODIA, por Alice Day y William Collier.

CINE ALKAZAR

(Empresa Cinas).—REYES CATOLICOS, 17
Teléfono, 25-49.

Hoy domingo 12 de abril de 1931. A beneficio del público. A las cuatro y media, sección popular. La revista REPORTAJE NUM. 90. Última proyección de FOX O MINUE. A las siete. Sección Vermut. A las diez y media. Sección Especial. Durante la sección de anuncios y en los descansos, se oirá la zarzuela del maestro Chureca LA ALEGRIA DE LA HUERTA. Estreno sonoro DESILUSION, Grandioso éxito de LA MACHACA DE LA CALLE. Última proyección de UNA JUERGA EN LA GRANJA.

Precio para la sección popular: butaca, 0,60.

Precio para las secciones vermut y especial a beneficio del público: butaca, 1,00.

May en breve estreno sonoro del drama sentimental CARCEL REDENTORA.

Bar y Restaurant

- de -

“ESPAÑA Y FRANCIA”

Tomasa Arenas
VIUDA DE GONZÁLEZ

SERVICIO ESMERADO A LA CARTA

Comidas a 4 pesetas
SE SIRVEN BANQUETES DENTRO
Y FUERA DE LA POBLACIÓN.

Almuerzos económicos a 3 y 4 pesetas
PLATO DEL DIA PARA HOY 12

Entrecol con guisantes

Gran Capitán 4 y 6 - Teléfono 18-19

GRAN RESTAURANT

DE

HIJO DE MIGUEL GÓMEZ

Marqués de Boil, 5 * Tel. 25-08

PLATO DEL DIA PARA HOY 12

Solomillo con perlas manchegas

No dejen de visitar el “BAR PLATA”

Restaurant “LOS LUISES”

ANTONIO SALAMANCA

San Nicolás, 4

Teléfono 1036

Servicio esmerado a la carta y por cubiertos

Horas de las Bibliotecas públicas

Biblioteca provincial
de 9 a 1 y media

Popular
de 6 a 9 y 1/2 de la noche

Archivo municipal
de 6 a 9.

Biblioteca “Séneca”
de 9 a 12 y 1/2 y de 3 a 8

Anuncios económicos clasificados

Los suscriptores de “LA Voz”, encontrarán para esta clase de publicidad, una bonificación de un 20 por 100 que ofrece la Administración como descuento. Por cada inserción se ahorrará también 15 céntimos por el impuesto del Timbre. Pago anticipado.

Compras y ventas

SE VENDEN palomos valencianos ladrones, un pupitre y un bufete. Razón, calle Francisco del Rosal, núm. 5.

SE VENDE la casa Almagra, 17, con portal propio para establecimiento. Para tratar, Pedro Fernández, 11, de 10 a 1. ya-Pueblonuevo.

LECHE A 60 CENTIMOS absolutamente pura de cabra y vaca por cuenta del ganadero, se vende por mañana y tarde. Plaza Vaca de Alfaro, 31. (Frente al Banco de España).

SE VENDE un estrado antiguo y varios muebles. Sanz, María, 23, duplicado. Horas de verlo, de 3 a 5 de la tarde.

SE VENDE un burro garañón pelo rusio oscuro edad de tres a cuatro años con más de la marca. Para verlo y tratar en Montemayor, calle Alcalá Zamora, núm. 12.—Córdoba.

SE VENDE: Mesas, puertas con lunas, lunas sueltas, y un gallo semental “Plimoutk” javado de pura raza, magnífico ejemplar de un año de edad, con 55 centímetros de alzada, hijo de ponedora de 269 huevos, precio, 30 pesetas sin rebaja. Darán razón: Pompeyos, 1 duplicado.

Arrendamientos

SE ARRIENDA un amplio local para ganado, con vivienda. Altillio, número 18, (Campo de la Verdad).

Varios

COCINAS dispongo de personal competente para arreglo y reforma en todos los sistemas. Casa Moyano. Torres Cabrera, 2-F. Teléfono, 1-4-0-6. PO: precisar descanso traspararía buen negocio. Hotel Cervantes. Córdoba.

Informaciones de anoche

Notas sociales :

LA ACTITUD DE LA CLASE MEDIA

La fórmula más simplista de la lucha de clases es aquella que presenta el movimiento social como resultado del antagonismo "irreductible" entre la burguesía y el proletariado. Tiene el defecto bien visible de reducir a dos solos elementos el cuadro de las fuerzas sociales, mucho más amplio y complejo que el expresado por esa dualidad.

Desde luego, entre burguesía y proletariado, clases cuyos límites no se pueden fijar con precisión y en cuyo interior no existe la absoluta homogeneidad de intereses que algunos les atribuyen, hay una ancha zona social ocupada por la clase más numerosa y la que en general posee una cultura más elevada; la clase media o pequeña burguesía. Ella viene a ser, o debiera serlo, el poder moderador, por decir así, entre la burguesía y el proletariado, y en la realidad social se ve que tanto el proletariado como la burguesía tratan de sumarse la clase media, como factor decisivo que es para inclinar a un lado u otro la balanza de la sociedad.

Se sigue de aquí que todo empeño de conservar el orden social, como todo intento de subvertirlo, ha de contar, para tener eficacia, con la adhesión de la clase media. Sin ella, no habría podido hacer su revolución la burguesía contra el régimen feudal, como bien patente en la revolución francesa del siglo XVIII, ni los bolcheviques rusos habrían logrado arrollar a su burguesía —aunque ésta les dió hecho la mitad del camino con sus indolencias y debilidades— si la pequeña burguesía liberal y los intelectuales rusos no hubiesen empujado el carro de una revolución que ha concluido por aplastarlos.

Por consiguiente, es de enorme importancia el valor que debe atribuirse a la clase media en los movimientos políticos y sociales de cualquier pueblo. La estabilidad que en Francia por ejemplo, tiene el régimen social se debe, en gran parte a la existencia de una crecida masa pequeño-burguesa que desempeña un papel de primer orden en las luchas sociales y políticas de la vecina República, equilibrando las fuerzas de reacción, burguesas y aristocráticas, y las de revolución, sindicalistas y comunistas, que hay en aquel país. Y no cabe olvidar que el fascismo ha sido en sus orígenes, en Italia, y lo es ahora en Alemania, una fuerza que, preponderantemente, se apoya en la clase media.

Aunque esta clase, por naturaleza, pequeña de inorgánica e incoherente, es una masa que en determinados momentos puede pe-

sar decisivamente, y, desde luego, tener irritada a la clase media es fomentar posibilidades de la revolución, como tenerla satisfecha supone la estabilización del orden. La sociedad es un cuerpo del que constantemente tiran, en sendos sentidos contrarios, las fuerzas conservadoras y las revolucionarias. Si el impulso que de un lado u otro recibe la sociedad es seguido o apoyado por la clase media, puede llegarse a uno de esos estados anormales que se llaman dictadura o revolución.

Pero la Historia enseña—y sus lecciones más recientes son en este respecto elocuentísimas—que, en definitiva, el apoyo que la clase media presta a los movimientos extremos, sean los que fueren, nunca se traduce a la postre en el predominio de esa clase, sino en su dominación por aquella a que circunstancialmente se alió. Lo muestran esos dos casos típicos y opuestos de Rusia e Italia; en Rusia, el bolchevismo ha impuesto su dictadura a la pequeña burguesía, y en Italia la clase media, que hizo la revolución fascista, ha pasado a ser un instrumento de poder en manos de la alta burguesía. Toda alteración del "statu quo", tanto en lo político como en lo social, no se traduce en provecho de la clase media, sino en una mayor servidumbre.

De esto se infiere que los intereses de la clase media están reñidos con toda tendencia revolucionaria, de la izquierda o de la derecha. Y, sin embargo, esa clase puede verse lanzada al terreno revolucionario, bien por un desequilibrio económico acentuado, como ocurrió en Italia y sucede en Alemania, bien por ver menoscabados los principios de libertad que tan caros son a la pequeña burguesía, clase en la que el espíritu liberal está arraigado como en ninguna otra. Por esto en la Rusia soviética la pequeña burguesía es el eje de todas las tentativas contrarrevolucionarias.

He ahí unas cuantas consideraciones que deben meditar los elementos honrada y sinceramente conservadores a quienes preocupa el evidente radicalismo que se ha adueñado de gran parte de nuestra clase media. Deben meditarlas también todos aquellos españoles de esa clase que, acaso un poco a la ligera, se inclinan ahora del lado de la revolución, de una revolución que, en estos tiempos y en el estado social de España, rebasaría fatalmente el cuadro de intereses e ideales de la clase media, cuyo esfuerzo pasaría bien pronto de auxiliar a sometido.

Oscar Pérez Solís.

POSTALILLA

LOS SEÑORES PISTOLEROS

El asalto de ayer al Banco de Cataluña, ofreció una modalidad muy digna de tenerse en cuenta, no solo por su significación en sí, sino porque se sienta el precedente de un procedimiento nuevo, bastante recomendable si se quiere.

Resulta, pues, que los señores pistoleros, una vez realizada su misión social, se dieron a la fuga, perseguidos de cerca por agentes de la autoridad y por un núcleo de beneméritos ciudadanos.

Entonces viéndose perdidos y observando que les pisaban los talones, utilizaron diversos medios de defensa. Primero agotaron los procedimientos persuasivos, disparando sus pistolas sobre los perseguidores. Pero como esta conmovedora actitud no fuera bastante a detenerlos, apelaron al heroico remedio de arrojar sobre los que los seguían, puñados de billetes de Banco. Durante el tiempo que duró su carrera, iban sembrando las calles de billetes, con la esperanza de detener la persecución, mediante el estímulo de la avaricia. Sin embargo; los ciudadanos en cuestión saltaron sobre los billetes y continuaron su persecución hasta lograr detener a unos cuantos.

Confesemos que nos admira la conducta de esos señores que desdénaron los billetes y prosiguieron su labor de captura. Sin embargo, se perdieron cerca de veinte mil duros. Cabe la hipótesis de que alguien se diera maña para recoger dinero, sin perjuicio de seguir la persecución. En este caso su conducta policiaca deja un tanto que desear.

De todos modos, registremos el rasgo de los señores pistoleros, gran conocedores, por otra parte, de la psicología de las multitudes.

DICK

Unión Monárquica Nacional

==== Candidatura para Concejales ====

- DISTRITO 5.º Don Hermenegildo Pintado Ruiz, agente comercial,
- DISTRITO 6.º Don Juan M. Matías García y García, propietario; Don Carlos Huguet Pineda, industrial, y Don José María Rey Carrasco, propietario.
- DISTRITO 7.º Don Armando la Calle de Castro y Don Cecilio Valverde Cano, abogados.
- DISTRITO 8.º Don Enrique Rodríguez Yuste, comerciante.
- DISTRITO 9.º Don Fernando Valverde Cano, farmacéutico.

CORDOBESSES:

La candidatura de la Unión Monárquica lleva el decidido propósito de no mezclar cuanto represente ideales, con partidismos de ninguna clase, teniendo acordado que su actuación municipal se reduzca a una intensa labor administrativa, mirando siempre por el interés de Córdoba.

DE ELECCIONES

Medidas para conservar el orden

El Gobernador civil de la provincia señor Salvadores manifestó esta mañana que de todos los puntos de la provincia le pedían el envío de fuerzas y de delegados gubernativos para el mantenimiento del orden durante las elecciones de mañana.

Añadió el señor Salvadores que la campaña electoral proseguía con todo entusiasmo y se desarrolla sin incidentes en la provincia.

Dijo asimismo que aún quedan por constituir las mesas de once secciones pero que espera que mañana quedarán todas constituidas.

Con respecto a la conservación del orden durante la lucha electoral, dijo que había tomado las medidas pertinentes para que no ocurran alteraciones.

A ese fin en cada colegio habrá una pareja de agentes de Vigilancia, guardias de Seguridad o guardias municipales.

Por las calles los servicios de vigilancia y conservación del orden estarán a cargo de la guardia civil.

Estas medidas terminó el señor Salvadores garantizarán al ciudadano la libertad del sufragio y evitará posibles coacciones e incidentes desagradables.

Mitines electorales

Por el Gobernador civil de la provincia se ha autorizado la celebración de un mi-

tin de propaganda republicana en local cerrado de Montemayor.

En Santaella también se ha pedido autorización para celebrar un acto político al aire libre, que no ha sido autorizado. En cambio si encuentran local donde celebrarlo se expedirá la pertinente autorización.

Las omisiones en el Censo electoral

A preguntas de los reporteros, el oficial en cargo del Negociado de Estadística hizo las siguientes manifestaciones:

Son innumerables los reclamantes que diariamente acuden al Negociado de Estadística protestando por no haberse incluido en el Censo electoral a pesar de haber extendido reclamación dentro del plazo legal.

Y para que cada individuo de los que intervinieron en la confección del Censo quede dentro de la responsabilidad que por su actuación merece en dicha desastrosa confección, conviene hacer constar que en el Negociado de Estadística de este Excelentísimo Ayuntamiento se cumplimentó estrictamente la Real orden dictada al efecto y durante el período de exposición al público fueron extendidas sobre mil reclamaciones producidas por otros tantos vecinos, quedando extrañados después que muchos de los que presentaron su documentación, ante la Junta municipal del Censo electoral, que es agena por completo al Ayuntamiento, no hayan sido incluidos en la lista de electores.

Esta aclaración era pertinente para que cada cual peche con su tanto de culpa y el público quede orientado en este asunto.

ANTE LA LUCHA ELECTORAL DE MAÑANA

Un bando del Gobernador civil

Cordobeses: Mañana 12 de abril, será un día memorable en los anales de la ciudadanía española, pues el sagrado derecho del sufragio público, que crea soberanías, se va a usar por primera vez en España, después de una suspensión de ocho años.

En este largo interregno, ha debido fortalecerse el espíritu público, al compás de sus anhelos de liberación, y en la hora presente, que es de libertad constitucional, cada ciudadano habrá de sentir en el fondo de su conciencia, el gran deseo de exteriorizar su pensamiento votando por sus ideales. A ninguno de ellos quiere poner obstáculo el Gobierno; sino que por el contrario, quiere excitar a todos los electores de la provincia a manifestarse libremente, sin abstenciones de cobardía y sin temores de coacciones partidistas.

A esta máxima libertad de manifestación política habrá de corresponder una recta observancia de las leyes de garantía social ejerciéndose por mi autoridad la máxima energía contra cualquier intento punible de entorpecer la función de votar. Ha de mantenerse a toda costa el orden público en esta provincia de mi mando, prohibiéndose la formación de manifestaciones, grupos de electores y de público en general que embaracen el tránsito y propendan a exaltaciones de partido, lo mismo durante las elecciones que después de verificadas, reprimiéndose con el máximo rigor cualquier alteración de la tranquilidad ciudadana en perjuicio de los derechos cívicos, que legalmente en los Colegios electorales y no subversivamente en la vía pública se defienden ideales y se conquistan derechos.

El Gobernador de Córdoba espera confiado en la cultura del pueblo, ya anteriormente manifestada, que sabrá conducirse con el máximo respeto a las ideas y a las leyes, ejerciendo con toda tranquilidad y eficiencia el sagrado derecho de manifestarse en las urnas, como corresponde a una ilustre provincia de una nación culta.

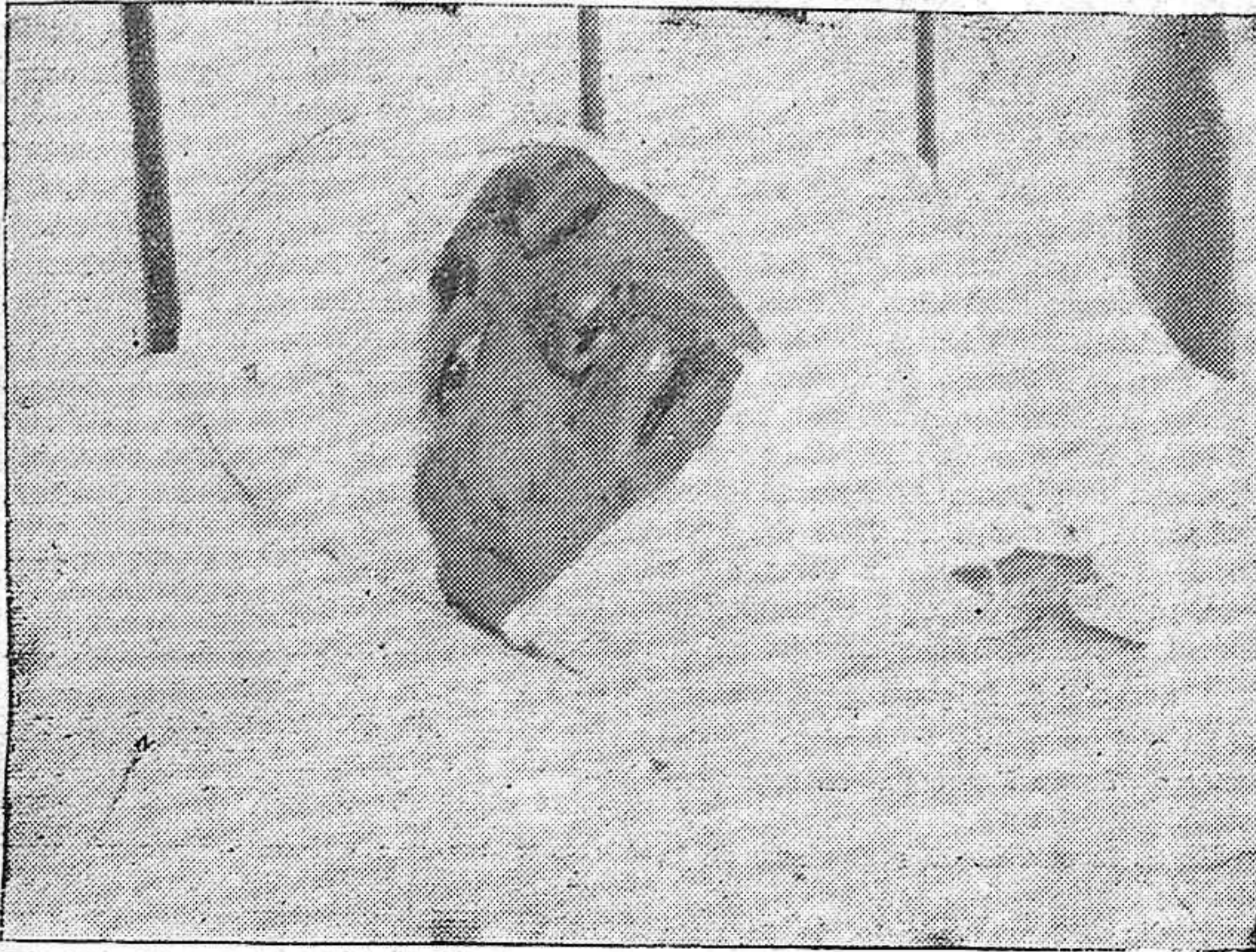
Córdoba 11 de abril de 1931.—Vuestro Gobernador, Manuel Salvadores.

ELECTORES... en todos los distritos podéis votar hasta tres candidatos.

UNA ORDEN GUBERNATIVA

Mañana quedarán cerrados todos los establecimientos de bebidas

En virtud de órdenes del señor Gobernador civil, se ha dispuesto que mañana desde las siete y media de la mañana hasta las cuatro de la tarde y como medida de prevención, permanezcan cerradas las tabernas, bares, cervecerías, kioscos y restaurantes, éstos en la parte que les afecta esta medida, excepto los cafés.



Manuel Morilla Fernández, que sufrió gravísimas lesiones en el accidente automovilístico habido frente a la huerta de San Pablo

El accidente automovilista de la carretera del Brillante

Nuevos detalles del suceso

En las primeras horas de la mañana marchó uno de nuestros redactores al lugar del accidente para adquirir nuevos y más completos detalles del suceso, que poder ofrecer a nuestros lectores.

En la carretera del Brillante, frente a la huerta de San Pablo, y a la derecha de la carretera con dirección a la esquina norte del edificio que ocupa la subcentral de la Compañía Telefónica, vimos, estrellado contra un corpulento árbol un automóvil, que era el que ocupaban las víctimas de este accidente desgraciado, que al revés que otros muchos no puede atribuirse al abuso de las bebidas alcohólicas y sí a la mala estrella de unos modestos obreros, que en sus horas de ocio quisieron darse un paseo de placer.

El coche era el Renault número 4.136 de la matrícula de esta capital, dedicado al servicio público y cuyo conductor era Francisco Diéguez Montes.

De lo que fué el automóvil, sólo quedaba un montón informe de hierros retorcidos, empotrados en el tronco del árbol. Esparcidos por el suelo había pedazos de cristales del parabrisas y portezuelas, los asientos y otros artefactos, viéndose además grandes manchas de sangre, a bastante distancia del lugar del accidente.

Un viaje de recreo con mala suerte

Cuatro amigos, de oficio carpinteros, llamados Francisco Calvo Gutiérrez, Francisco Cabello García, Manuel Córdoba Marín y Manuel Morilla Fernández, decidieron ayer tarde, terminada su jornada de trabajo dar un paseo en automóvil y para ello alquilan con el taxímetro de esta capital número 4.136

cuyo conductor como ya decimos se llama Francisco Diéguez Montes, con domicilio en la calle de Bailén número 9 y se dirigieron primeramente a la barriada de Alcolea, donde consumieron unas copas de vino en uno de aquellos colmados.

Cuando regresaban a Córdoba, de uno de los ocupantes del coche partió la idea, de

ir a tomar unas copas a uno de los ventorrillos de la carretera del Brillante y el chófer obedeciendo las órdenes que recibiera se encaminó a la Venta Chiquita, la a que es propietario el ex picador de toros "Granito de Oro".

Los cuatro amigos y el chófer, estuvieron breve rato en dicha venta, hablando de asuntos de toros con el hijo del dueño de la venta y según éste nos manifestó, ninguno de aquellos estaba bebido y menos aún el conductor del coche.

Como se originó el suceso

A las doce de la noche, próximamente decidieron el regreso a la ciudad y ocupando el taxi, venían a una velocidad si no moderada tampoco excesiva, pero al descender la cuesta adoquinada que existe y comienza algo más arriba de la finca de San Pablo, el automóvil adquirió mayor velocidad, la que quiso moderar el conductor haciendo uso de los frenos.

Según hemos podido comprobar en el lugar del suceso, de los frenos traseros, sólo respondió el de la rueda derecha, por lo cual y a causa de ir con exceso embaldado el coche, derrapó hacia el lado derecho, torciéndose, para ir a estrellarse contra el árbol.

Como ya decimos el coche quedó destrozado y dos de sus ocupantes fueron lanzados a gran distancia. Eran éstos el conductor y Francisco Calvo Gutiérrez, que no obstante hallarse éste herido de gravedad, comenzó a dar voces en demanda de socorro y seguidamente con la ayuda que le prestaron de varias casas próximas acudieron en auxilio de los demás heridos.

De entre la masa informe de hierros, donde estaban aprisionados fueron extraídos Manuel Morilla, Francisco Diéguez y Manuel Córdoba Marín.

El primero viajaba al lado del chófer y tenía lesiones de suma gravedad.



Francisco Calvo Gutiérrez, herido de gravedad en el accidente automovilístico ocurrido anoche en la carretera del Brillante

Sus dos compañeros también estaban heridos aunque no de tanta importancia.

En dos automóviles fueron conducidos a la Casa de Socorro de la calle de Góngora, donde se les prestó la asistencia facultativa que su estado requería.

Francisco Cabello, Manuel Córdoba y Francisco Diéguez, fueron trasladados después de asistidos, a sus domicilios respectivos, calles de Montero, 29; Agua, 1 y Bailén, 9; calificando su estado los médicos de pronóstico reservado.

Francisco Calvo y Manuel Morilla, en vista de la gravedad de sus lesiones fueron conducidos en camillas al hospital de Agudos, donde quedaron encamados en la sala de San Francisco.

Hablando con heridos

Al medio día estuvimos en el Hospital provincial para informarnos del estado de los dos heridos graves.

Hablamos con Francisco Calvo, que nos refirió el suceso tal y como lo hemos relatado, descontando que el accidente se haya debido a exceso de libaciones o a la impericia del chófer.

Con Manuel Morilla no pudimos hablar pues se lo impedía su estado de gravedad. El desgraciado obrero hallase totalmente desfigurado por las heridas de la cabeza y la cara y se quejaba de los agudos dolores que le producía la fractura de la pierna izquierda.

Calvo, también se quejaba de agudos dolores en el pecho y vientre, que hacen temer otras complicaciones.

Interviene el juzgado

Esta tarde el juzgado de guardia, que es el del distrito de la Derecha, estuvo en el hospital y en los domicilios de los heridos, para recibir declaración a todos ellos.

ASUNTOS MILITARES



Presentados

Esta mañana se presentaron en este Gobierno militar el capitán de Infantería, don José Ruano Laguna, que marcha a Huesca, para incorporarse a su destino en aquella zona de Reclutamiento y los capitanes de Caballería, don José Turmo Benjumea y don José Marín Alcázar, tenientes don Joaquín Collantes Aroca y don Luis Martín Fernández y alférez don Pablo Armesto Montero, que componen el equipo de Polo del regimiento de Sagunto, que va a Jerez de la Frontera, para tomar parte en el campeonato regional militar de dicho deporte.

Servicio de la plaza para mañana

Guardia del principal y servicio de los polvorines de Santo Domingo.—El regimiento de Artillería de a pié.

Guardia de la cárcel.—El regimiento de la Reina.

Jefe de día.—El comandante de Sagunto don Juan Kindelán Aguilera.

Imaginaria.—Otro de Artillería, don Francisco de Arteaga Fernández.

Hospital y provisiones.—El séptimo capitán de la Reina.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Tribunales

Audiencia

Juicios para mañana

Ante la Sección primera se verá la causa, procedente del juzgado de Castro del Río, por el delito de homicidio contra Ricardo Ruiz.

Abogados, señores Pérez Rico y Roses, Procuradores, señores León y La Cerda.

Se verá ante la Sección segunda la causa, procedente del juzgado de Fuente Obejuna por el delito de atentado contra José García Expósito, que será defendido por el señor Espina y representado por el señor León.

Gobierno civil

Obras públicas

Se han despachado los siguientes asuntos relativos a dicho departamento:

Oficio al Ingeniero Jefe de la segunda División de la Confederación del Guadalquivir sobre cruce de la carretera de Córdoba a Almadén con el Canal del Guadalmeñato.

Oficio al ilustrísimo señor Director general de Obras públicas sobre el mismo asunto.

Oficio al Ingeniero Jefe de la segunda División de la Confederación del Guadalquivir sobre cruce de la carretera de Córdoba a Villaviciosa con el canal del Guadalmeñato.

Visitas

Visitaren hoy al Gobernador civil de la provincia señor Salvadores en su despacho oficial:

El alcalde de Santaella, don Juan Calvo de León, don Salvador Muñoz Pérez, don Miguel de Cañas Vallejo, el alcalde de Almodóvar del Río y don Juan Ruiz Rodríguez.

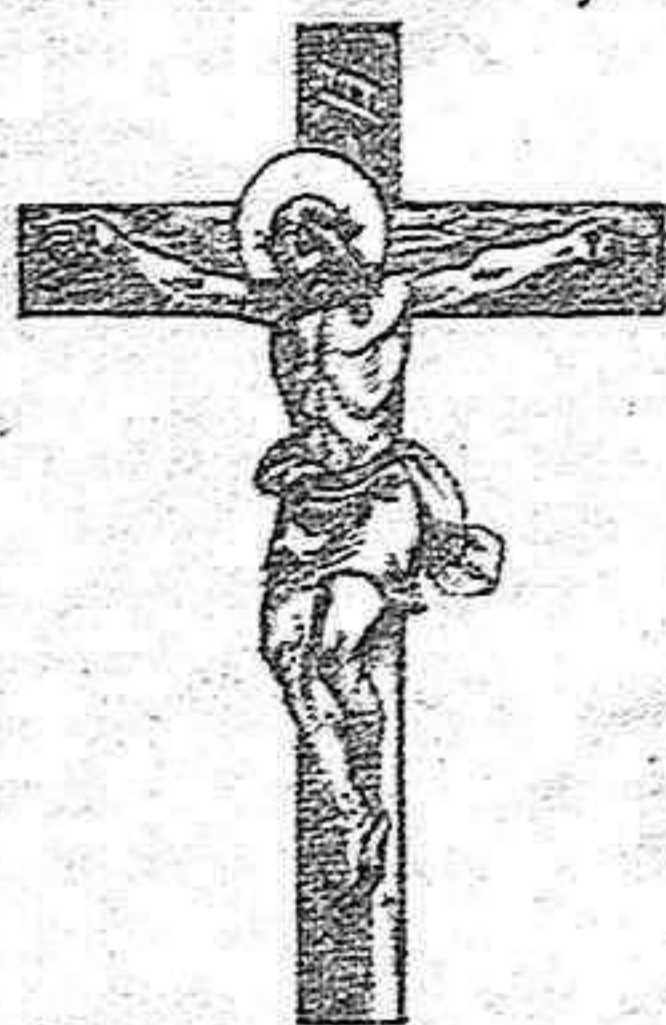
Sociedad de Gas y Electricidad de Córdoba

En la junta general de Accionistas de esta Sociedad, celebrada el día treinta y uno del pasado marzo, fueron aprobados los balances del ejercicio de la misma correspondientes al año próximo pasado de mil novecientos treinta y a propuesta de su Consejo de Administración fué acordado el reparto de un dividendo complementario de treinta pesetas por acción, libre de impuestos.

Se invita a los señores accionistas para que puedan cobrar el importe antes mencionado, contra el cupón número diez y ocho de sus acciones correspondientes, en las Cajas de la Sociedad en Madrid, calle Marqués de Cubas, número 19, o en Córdoba, calle de Alfonso XIII, 35 y en casa de los señores Carbonell y Compañía S. en C. en Córdoba, desde el día diez y seis del corriente mes.

Córdoba 1 de abril de 1931.—El presidente del Consejo de Administración, Manuel de Justo.

Pida usted
Jabones "Huertas"



EL SEÑOR

DON RAFAEL MARCHAL BARRIEL

MEDICO JUBILADO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

Ha fallecido el día 10 de Abril de 1931, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Su director espiritual don Juan Jaén Abril; su desconsolado hijo don Rafael; sus hermanas D.^a Amalia y D.^a Concepción; sus primos y primos políticos ruegan a sus amigos se siryan encomendarlo a Dios Nuestro Señor y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el domingo 12 de Abril a las 5 de la tarde en la Iglesia parroquial de San Pedro.

El duelo se recibe y se despije en la iglesia.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Ante la lucha electoral de mañana, reina expectación extraordinaria y se han adoptado grandes precauciones

En el ministerio de Gracia y Justicia han facilitado el texto del decreto restableciendo la ley del Jurado

El nuevo Embajador de Italia presenta sus cartas credenciales

Madrid, 11 (3,15 t.).—Con el ceremonial acostumbrado se ha celebrado esta mañana en Palacio el acto de presentar sus cartas credenciales al Rey el nuevo embajador de Italia en España conde de Durina de Monza.

El nuevo representante diplomático llegó acompañado del introductor de Embajadores duque de Vistahermosa.

Asistieron a la ceremonia el presidente del Consejo y los ministros de Estado, Hacienda y Fomento, así como el alto personal palatino.

El nuevo embajador pronunció un discurso en el que dedicó un recuerdo a su antecesor e hizo votos porque se estrechen las relaciones entre España e Italia.

El Rey contestó con breves palabras agradeciendo las frases de elogio del embajador y teniendo palabras encomiásticas para la nación italiana.

Después S. M. conversó con el diplomático italiano, que pasó más tarde a las habitaciones regias para cumplimentar a la Reina y los infantes.

El despacho con el Rey

Madrid, 11 (3,30 t.).—Esta mañana despachó con el Rey el ministro de Instrucción.

A la salida el señor Gascón y Marin manifestó a los periodistas que le interrogaron que no había nada de particular.

Audiencias regias

Madrid, 11 (3,30 t.).—El Monarca recibió esta mañana en audiencia a don Luis Foronda y a otras personalidades.

También recibió la Reina en audiencia a varias aristócratas.

Las deficiencias del Censo electoral

Madrid, 11 (3,30 t.).—El ministro de Trabajo hablando con los periodistas les dijo que recibía numerosas denuncias sobre las deficiencias del Censo electoral, lo que justifica por la precipitación de los plazos para su formación.

Señaló el caso curioso de que en la sección 49 del distrito de Buena Vista figura con el número 4 don Alvaro Figueroa Martínez, abogado, de 33 años; y en la sección 30 del mismo distrito figura con el número 33 don Alvaro Figueroa y Torres, de 64 años y con domicilio en el paso de la Castellana.

Agregó el duque de Maura que en los demás distritos no aparece ningún otro nombre que se pueda parecer al del conde de Romanones.

Las tropas han sido acuarteladas

Madrid, 11 (3,30 t.).—En las primeras horas de la tarde han quedado acuarteladas las tropas.

Las precauciones adoptadas para la celebración de las elecciones, son grandes.

Expectación extraordinaria

Madrid, 11 (3,30 t.).—La expectación que reina por el resultado de las elecciones son extraordinarias.

Esta mañana voló sobre Madrid un avión arrojando proclamas monárquicas.

Presentación al Presidente

Madrid, 11 (3,15 t.).—El jefe del Gobierno recibió esta mañana al ministro de Estado al que acompañaba el nuevo embajador de Italia.

El conde de Romanones presentó al representante de Italia al presidente Aznar.

Se envían candidaturas con tarjetas de Aznar

Madrid, 11 (3,15 t.).—En la secretaría del presidente del Consejo han dicho esta mañana que sorprendiendo, la buena fé de los electores de Palacio, se les han enviado candidaturas con tarjetas del general Aznar, lo que se hace público para prevenirlos.

El Gobierno extremará la vigilancia en los colegios para garantizar a los electores

Madrid, 11 (3,15 t.).—El ministro de la Gobernación hablando con los periodistas les manifestó que probablemente esta tarde podría facilitar los últimos datos sobre las proclamaciones de concejales por el artículo 19.

Después se refirió a las elecciones y declaró una vez más que el Gobierno actúa con absoluta sinceridad como lo demuestra el no haberse nombrado ni un solo delegado, ni suspendidos Ayuntamientos, y nombrados alcaldes y además que sean pasados a la Audiencia la formación de expedientes electorales.

Agregó el marqués de Hoyos que se evitarán toda clase de coacciones y se ampararán los derechos de todos los electores.

Insistió una vez más el ministro que se mantendrá mañana el orden con toda energía, extremándose en los colegios la vigilancia para garantizar los derechos de los electores.

Sin noticias de los aviadores

Madrid, 11 (4,15 t.).—En la dirección de Aeronáutica han manifestado esta mañana que se carecían de noticias de los aviadores portugueses, que se dicen salieron del aeródromo de Amadora para España.

El restablecimiento de la ley del Jurado

Madrid, 11 (4,15 t.).—En el ministerio de Gracia y Justicia han facilitado esta mañana copia del texto del decreto restableciendo la ley del Jurado.

En el preámbulo se dice que dicha ley está suspendida desde el año 1923 y se restableció el 19 de marzo último.

Añade que con arreglo al artículo 17 de la Constitución no había más remedio que restablecer la ley del Jurado, ya que los preceptos sobre este extremo son terminantes.

Sin embargo declara que el tribunal popular no puede restablecerse inmediatamente, por tener que rectificarse la lista de jurados.

En la parte dispositiva se dice que las juntas de Justicia se reunirán en la primera quincena de mayo y los jueces reclamarán los antecedentes necesarios para la designación de los vocales de las mismas.

En primer término de junio se expondrán al público las listas y una vez terminadas estas operaciones se estudiarán aquellas causas en las que pueda someterse al tribunal del jurado.

Los cambios

Franco, 35,57.

Libras, 44,20.

Dólares, 9,09.

Liras, 47,62.

Franco suizo, 175,20.

Franco belga, 126,46.

Marcos, 2,16.

Manifestaciones del gobernador de Barcelona

Barcelona, 11 (4,15 t.).—El gobernador civil hablando al mediodía con los representantes de la prensa, les anunció que esta tarde se dirigirá por medio de la radio al pueblo de Barcelona, advirtiendo que las autoridades tienen adoptadas toda clase de medidas para garantizar la libre emisión del voto, evitar las coacciones y las alteraciones del orden público.

Espera de la sensatez del pueblo catalán que no se produzcan disturbios, pero que si así fuera, las autoridades los reprimirían enérgicamente.

Se activa la propaganda electoral

Madrid, 11 (5,30 t.).—Esta tarde se advierte mayor animación y entusiasmo en la propaganda electoral.

Constantemente recorren las calles infinidad de automóviles con los candidatos de uno y otro bando, ultimando su propaganda.

Se reparten con profusión proclamas monárquicas y antidinásticas y nutridos grupos recorren las calles dando diferentes vivas y mueras.

Desde luego la lucha electoral será en Madrid muy enconada, pero nada se puede prever sobre el resultado de la contienda.

Llegada del ministro de Hacienda

Barcelona, 11, (4,30 t.).—Esta mañana en el expreso de Madrid, ha llegado el ministro de Hacienda.

El señor Ventosa era esperado por todas las autoridades civiles y militares y bastantes amigos.

El atraco al Banco de Cataluña

Barcelona, 11 (4,30 t.).—Las diligencias judiciales practicadas con motivo del atraco cometido ayer al Banco de Cataluña, han pasado al juzgado del distrito del Oeste.

Este ha comenzado seguidamente sus actuaciones y esta tarde se traslada a la Cárcel para ampliar la declaración a los detenidos.

El juzgado del distrito del Norte que se hizo cargo del atraco cometido hace algún tiempo a la sucursal del mismo Banco en la barriada de San Andrés, ha remitido a aquél las diligencias por si tuvieran relación con este último suceso.

Han sido citados a la cárcel el personal del Banco para ver si reconoce en los detenidos a los autores también del atraco registrado a la sucursal de San Andrés.

La actuación de un guardia municipal

Barcelona, 11 (4,30 t.).—Esta mañana fue presentado al alcalde el guardia municipal Francisco Vidal que tan brillantemente se distinguió ayer en la persecución de los atracadores al Banco de Cataluña.

Dicha autoridad elogió su comportamiento y le prometió ascenderlo en la primera vacante que ocurra.

Comentarios sobre las elecciones en España

Londres, 11 (4,30 t.).—Un periódico de esta capital dedica unos comentarios a la situación de España.

Dice que en las elecciones municipales se va a decidir si el pueblo opta por la Monarquía o por la República.

Agrega que sin duda el Gobierno habrá tomado las precauciones debidas para no dejar el resultado de tan trascendental pleito al azar.

Sin embargo estima que las elecciones son la primera etapa para que España entre en el periodo de la normalidad constitucional.

DEL MOMENTO

UN MANIFIESTO

Hoy se ha fijado en diversos puntos de Córdoba el siguiente manifiesto:

“¡CIUDADANOS! Votad la candidatura de la Unión Monárquica Nacional. Su lema es: **ORDEN Y ADMINISTRACION.**

Su orientación: el mejoramiento moral y material de la Ciudad.

Sus propósitos: evitar que la política impere en el Ayuntamiento, para que la administración municipal se desenvuelva con independencia absoluta de todo interés partidista.

Y finalmente en el aspecto social, procurar por todos los medios posibles que a los obreros cordobeses nunca les falte trabajo, **mínimum derecho de todo el que no posee otra riqueza que el esfuerzo de sus brazos.**

¡**OBRREROS CORDOBESIS!** Emancipaos de los santones que os esclavizan y os hacen víctimas de la peor de las tiranías, aprovechándose de vuestros infortunios para erigirse en defensores y paladines de vuestra legítima causa y abrogándose representaciones a costa de la inocente y pueril credulidad con que acogéis los paraísos que os pintan, tan lejanos de la verdadera realidad.

No defiende mejor los intereses del proletariado el que más adula al obrero y le somete a tutela, sino los que acuden desinteresadamente en su auxilio y les apoyan en sus legítimas reivindicaciones, sin otra norma ni más guía que el amor a la justicia y el afianzamiento de la paz social.

LA UNION MONARQUICA NACIONAL”.

Se agrava la situación en Portugal

Paris, 11 (5,30 t.).—El periódico “L'Echo de Paris” publica despachos de Londres, según los cuales el Gobierno portugués ha dado órdenes para que las tropas sitien el aerodromo de Amadora, de donde se han fugado el inspector de la Aviación Portuguesa y el capitán Carmentañ.

Los fugitivos, según parece, aterrizaron en el avión que tripulaban, cerca de la frontera española, internándose después en Extremadura.

Aunque la tranquilidad es completa, circulan graves rumores. Se han concentrado fuerzas militares en la capital, pues se dice que algunas guarniciones de provincias se han unido a los sublevados.

El Gobierno ha establecido su cuartel general en el cuartel de infantería de Lisboa.

El Gobierno inglés va a correr grave peligro.

Londres, 11 (5,15 t.).—Los periódicos londinenses dan cuenta de que el jueves de la semana próxima se discutirá en la Cámara de los Comunes una moción de censura y estiman que el Gobierno correrá grave riesgo.

El regreso del príncipe de Gales

Londres, 11 (4,30 t.).—Un periódico publica informes oficiales acerca del regreso a Europa del príncipe de Gales y su hermano Jorge.

Dice que mañana saldrá de Río Janeiro a bordo del “Arlanza” dirigiéndose a Lisboa.

Confirma que desde la capital lisboeta se trasladarán a Londres en avión, deteniéndose en Madrid.

El movimiento revolucionario de las Azores

Paris, 11 (5,15 t.).—Un periódico publica un telegrama de las Azores dando cuenta de que las guarniciones de Angra, de Heroísmo y Ponte Delgado se han unido a la sublevación.

Charlot va a ir a Marruecos

Paris, 11 (5,30 t.).—“Le Petit Parisien” dice que Charles Chaplin saldrá el próximo martes para Marsella y que poco después embareará con dirección a Marruecos.

A su paso por España el famoso “as” de la pantalla se detendrá en Barcelona.

El viaje del “Conde de Zeppelin”

El Cairo, 11 (5,30 t.).—El dirigible “Conde de Zeppelin” aterrizó cerca de las seis de la mañana en el aerodromo de Almanzan.

En los alrededores se congregaba una multitud enorme calculándose en unas 25.000 personas las que esperaba el dirigible.

Las manifestaciones de entusiasmo no cesaron durante las dos horas que la aeronave permaneció en El Cairo.

Después el dirigible continuó su vuelo.

LOS TIEMPOS CAMBIAN

Hoy puede usted adquirir un buen corte de traje calidad fino y gustos de moda para caballero a 30, 36, 39, 42, 45, 50 y 60 pesetas el corte con tres metros y de calidad corriente, también los 3 metros en 12, 15, 18, 21 y 24 pesetas.

Sólo en El Metro o en cualquiera de sus tres sucursales encontrarán estos ventajosos precios.

Ver para creer. Nada cuesta comprobarlo.

ELECTORES... en todos los distritos podéis votar hasta tres candidatos.

Ecós de la localidad

FARMACIAS DE GUARDIA

Las farmacias de guardia el próximo domingo 12 del actual son:

Don Francisco García Martínez, Rejas de Don Gome, 2; don Luis Marín Fernández, Conde de Gondomar, 2; don Manuel Pineda Sánchez, Maesse Luis, 23; don Fernando Cantón Castilla, San Felipe, 3.

EL PINTOR LANZAGORTA

Procedente de Sevilla se encuentra en ésta el pintor vasco José María Lanzagorta, quien ha tomado apuntes para un cuadro de gran tamaño titulado "Viernes Santo de Sevilla".

También se propone dar a conocer en breve, su obra científica titulada "Impresiones de Arte pictórico", fiel reflejo de su original y revolucionaria escuela, en la cual da a conocer un Arte nuevo y que se titula nocturno fantasmagórico.

Sea bien venido el ilustre artista conocido en el mundo del Arte por el pintor de las sombras nocturnas.

FIRMA DE ESPONSALES

La noche del 9 del actual y en el domicilio de la novia, se verificó la firma de esponsales de la bella señorita Carmen García Escribano con don Nicolás López Sánchez, acreditado industrial de esta plaza y estimado amigo nuestro.

Ante el párroco de Santa Marina, don Amador Moreno suscribieron el acta como testigos, don Manuel López de Lerma, don Dionisio Pintado y don Santiago Campillo por parte del futuro contrayente; y don Isidoro y don Serafín García Escribano y don Vicente García Cañadas por parte de la novia.

La numerosa concurrencia fué agasajada con esplendidez. La boda se ha fijado para fecha muy próxima.

DOS BODAS

En la Iglesia parroquial del Sagrario, y bendecida la unión por el señor Rector de la Trinidad don Manuel Camacho, se ha efectuado ayer el matrimonio de la bella señorita Maruja Muñoz y Olivares y nuestro querido amigo don Rodolfo Allodi Radach, administrador del señor duque de Frias.

Actuaron de padrinos don Antonio Muñoz y Olivares y señora, firmando el acta como testigos don José Díaz, don César Jimena, don Pedro Sánchez Ruiz, don Juan Manuel Relano y don Rafael M. Cañizares.

Los novios, a quienes deseamos una luna de miel interminable, salieron para visitar varias capitales de España y el Extranjero.

X

En la iglesia parroquial de San Miguel contrajeron matrimonio la bella señorita Purita Jurado Ascanio y el joven don Antonio Criado Flores.

Bendijo la unión el párroco don Sebastián Crespo, actuando de padrinos en la ceremonia doña Antonia Aroca Jimena y don Juan Aroca Avila.

Firmaron el acta matrimonial en calidad de testigos don Rafael Montilla Pérez, don Rafael Guzmán Zamora, don Rafael Mira Díaz y don Angel Córdoba.

Al nuevo matrimonio deseamos una luna de miel interminable.

MUSICA EN LA VICTORIA

Obras que ejecutará la Banda Municipal de Música el día 12 de abril de 1931, de cuatro y media a seis y media de la tarde en La Victoria.

"Después de la Victoria" marcha, S. Miguel; "Rapsodia Húngara núm. 2", Liszt; "La Vaquerita" escena del reloj, Rosillo; Danzas guerreras de "El Príncipe Igor", Borodín; "El Rey que rabió", Chapí; "¡Solera fina!" pasodoble (primera vez), Marquina.

De la provincia

Allanamiento de morada y amenazas de muerte.

Ante la guardia civil de Belalcázar ha sido denunciado Pablo Vigara Medina, que en posesión de una "cogorza" monumental penetró en el domicilio de doña Carmen Gallego Sánchez, persiguiendo con una navaja al veterinario del pueblo.

Pretendió evitar la agresión don Antonio Fermín Delgado Gallego pero el borracho intentó agredir a este señor.

Por fin entre los habitantes de la vivienda pudo ser reducido el furibundo beodo, que fué entregado a la guardia civil.

El agresor al que fué intervenida la navaja manifestó que había penetrado en el domicilio de la señora Gallegos porque tiene en él a su mujer que trabaja como costurera.

Sustracción de aves

Comunican de Nueva Carteya que ante la guardia civil de dicho pueblo ha sido denunciado por Encarnación Jiménez Hornero, casera de la finca "Tosquillas" que del gallinero del cortijo han sustraído cuatro gallos.

Se ignora quiénes sean los autores de la sustracción.

Sucesos y denuncias

Detención del autor de un hurto

También la guardia civil de esta capital ha detenido a Juan Aranda Martínez autor del hurto de cuatro mantas cometido en el cortijo Aguayo de cuyo hecho dimos cuenta hace unos días.

Las mantas robadas han sido intervenidas al detenido.

Este ingresó en la cárcel a disposición del juzgado correspondiente.

Un marido "cariñoso"

Por segunda vez en dos días ha denunciado Luisa Martínez Osuna en esta Comisaría de Vigilancia a su marido Manuel Postín Hidalgo por haberla amenazado con una navaja.

La denuncia contra tan "cariñoso" marido ha sido trasladada a la Comisaría de Vigilancia.

Bicicleta sustraída

Daniel Gómez Vaquero ha denunciado en esta Comisaría de Vigilancia a Rafael Gutiérrez Saco, como presunto autor de la sustracción de una bicicleta propiedad del primero, hecho ocurrido en la calle Gutiérrez de los Ríos.

El detenido ha sido puesto a disposición del juez.

Los fijadores de carteles

Por los agentes de Vigilancia señores Trillo y Molina fueron esta madrugada detenidos en la Puerta de Almodóvar José Barroso Lara y Alejandro Cano Junquito, que fueron sorprendidos cuando pintaban en las paredes letreros de "Viva la República".

Los detenidos han pasado a disposición del juzgado de Instrucción donde se les seguirá causa por daños.

RADIO FONOGRAFO ELECTRICO

El aparato más perfecto construido por la casa que se ha mantenido a la cabeza de la industria por espacio de 9 años.

Si desea lo mejor adquiera un

ATWATER
KENT RADIO-FONOGRAF

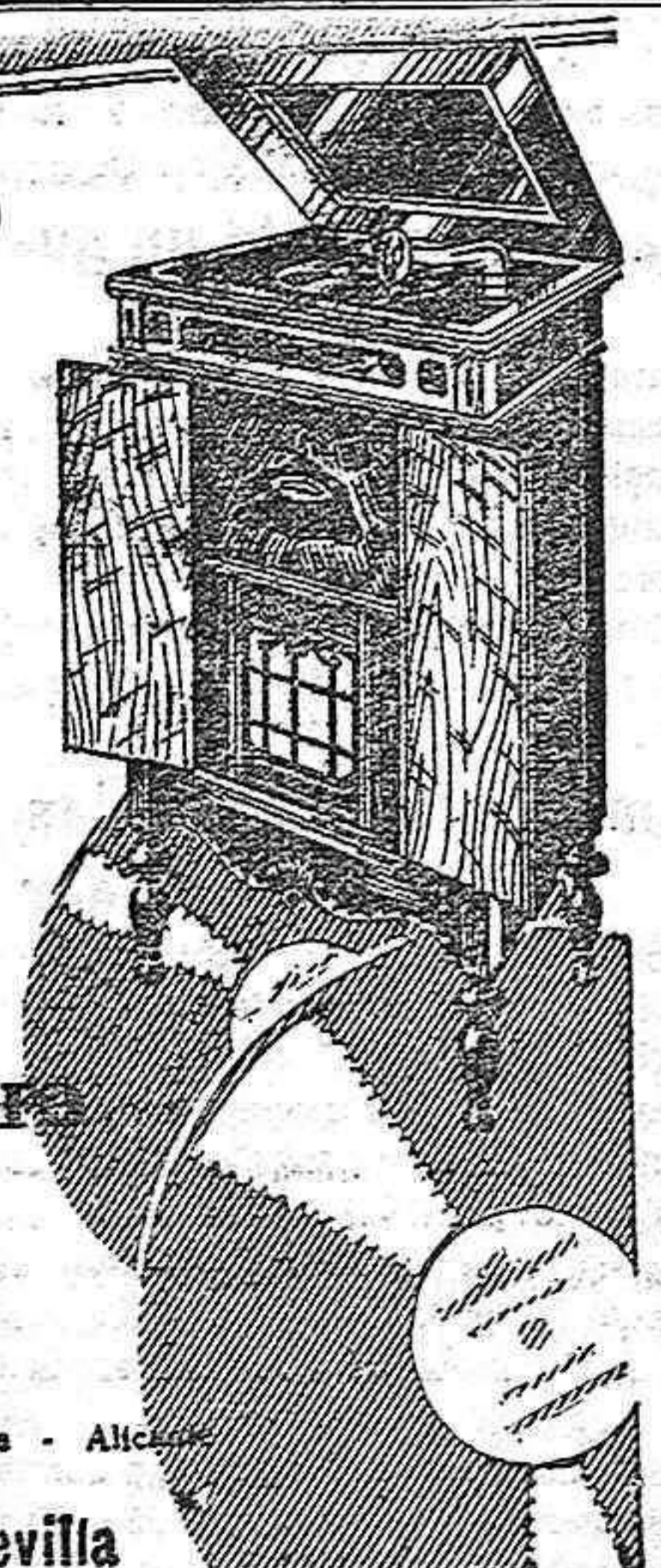
La Voz de Oro

AUTO ELECTRICIDAD

Diputación, 234 - BARCELONA

Madrid - Valencia - La Coruña - Bilbao - Sevilla - Alicante

Auto Electricidad (U. Blanes) Trajano 20 Sevilla



Informaciones de hoy 12

MONARQUIA. REPUBLICA. VED LOS DOS POLOS ELECTORALES DEL MOMENTO. LA LUCHA SE HA PLANTEADO ENTRE ESAS DOS LINEAS DE ATAQUE. DE UN LADO LA REPUBLICA. Y EN ELLA, LA APORTACION DE UN EX MINISTRO FRACASADO, QUE ESCRIBIR TEXTOS REVOLUCIONARIOS EN UN DESPACHO CONFORTABLE, MIENTRAS OTROS SE JUGABAN LA VIDA POR LA CAUSA.

DE OTRO, LA MONARQUIA. REGIMEN DE PAZ, DE RESPETO A LOS PRINCIPIOS INMUTABLES DE RELIGION, FAMILIA Y PROPIEDAD.

NO ES PLEITO DE PEQUEÑOS PARTIDOS, SINO DE GRANDES CONCRECIONES. DUELO ENTRE LA MONARQUIA Y LA REPUBLICA. DUELO ELECTORAL, EN EL QUE TODAS LAS PERSONAS DE ORDEN DEBEN UNIRSE PARA DETENER LA REVOLUCION QUE AVANZA.

UNA INTIMA COHESION MONARQUICA HUBIERA SIDO EL IDEAL. PERO PEQUEÑOS PLEITOS DE MINUSCULA CUANTIA HICIERON QUE ALGUN GRUPO MONARQUICO QUEDARA FUERA DE LA INTELIGENCIA MONARQUICA. POR ESO, LA UNION MONARQUICA CORDOBESA QUE QUEDO AL MARGEN DE LA CONCENTRACION—Y NO CIERTAMENTE POR SU INICIATIVA—ELIMINA DE SI LA RESPONSABILIDAD. SI DE LA BATALLA ELECTORAL PLANTEADA EN CORDOBA, NO RESULTARA LA VICTORIA MONARQUICA TODO LO BRILLANTE QUE DEBIERA SER, CULPA SERA DE LOS QUE, MALICIOSAMENTE, ESTORBARON LA INCORPORACION DE LA UNION MONARQUICA AL CONGLOMERADO DE ELEMENTOS AFINES.

AUNQUE PASO LA HORA DE LA DISCORDIA INTERIOR. ANTE LA LUCHA, HAY QUE ALISTARSE JUNTO A LA MONARQUIA. PONER EL PENSAMIENTO EN UNA ESPAÑA PROGRESIVA Y TRABAJADORA, SIN ZOZOBRAS REVOLUCIONARIAS. RECHAZAR LAS CANDIDATURAS DE LOS PERTURBADORES Y DE LOS REBELDES. Y PENSAR QUE LA INSTITUCION MONARQUICA REPRESENTA UNA GARANTIA DE PAZ, Y UNA DEFENSA DE TODOS LOS PRINCIPIOS SOCIALES QUE MAS IMPORTA CONSERVAR.

ELECTOR CORDOBES: POR TU TRANQUILIDAD, POR LA TRANQUILIDAD DE TU PATRIA Y POR REPUGNANCIA A LA REVOLUCION, DEBES VOTAR POR LA MONARQUIA.

EN SAN FRANCISCO

Funerales por el alma de la señorita Rosarito Romero de Torres

A las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Francisco, se verificaron solemnes funerales por el eterno descanso del alma de la señorita Rosarito Romero de Torres Trigueros.

La iglesia se hallaba completamente llena por el numeroso duelo que acompañó a la familia doliente en este fúnebre acto.

En los escaños destinados a la presidencia figuraban el canónigo don Francisco Muñoz Romero, rector de la parroquia don Carlos Romero Berral, gobernador civil señor Salvadores, alcalde señor Jiménez Ruiz, gobernador militar de la plaza señor Cáceres

y Ponce de León, presidente de la Diputación señor Cañas Vallejo, presidente de la Audiencia señor Escribano Codina, don Manuel Enriquez Barrios, el conde de Casa Chaves, don Salvador Muñoz Pérez don Agilio E. Fernández, don Pedro López Alvear, don Rafael Jiménez Amigo, don Sebastián Barrios Rejano, don Eduardo Baro Castillo, don Rafael Illescas Alzate, don Agustín Aranda, don R. González López, don Patricio López y G. de Canales, don Antonio Zurita Vera, don Emilio Luque Morata, don José Sanz Noguera, don Rafael Vázquez Aroca, don Pedro López y Vázquez de la Plaza, don José Sánchez Otero, don Francisco de Viguera, el doctor Jimena y por la familia doliente don José Trigueros Soldevilla, don José Trigueros Rey, don Ignacio Añón y don Enrique, don Fernando y don Rafael Romero de Torres.

Reiteramos a la familia doliente el testimonio de nuestro más sentido pésame.

DE ELECCIONES

Unión Monárquica Cordobesa

Ayer a las seis de la tarde y en las oficinas electorales de la Unión Monárquica se celebró una importante reunión política a la que asistieron los más caracterizados elementos del partido.

El objeto de la reunión fué un cambio de impresiones del Jefe provincial don José Cruz Conde con sus amigos políticos, relacionado con el momento electoral.

Al final hizo el señor Cruz Conde uso de la palabra diciendo que en estos instantes no deben sentirse vacilaciones ni desalientos. Recomendó la conducta a seguir, de no suscitar provocaciones, pero tampoco de tolerarlas. "Que no falte—dijo la fe ni el empuje. Se está amenazando por los enemigos, con fantasmas y peligros que no existen más que en su imaginación". Los candidatos de la Unión Monárquica—siguió—además de su solvencia llevan detrás la gran obra realizada que nadie podrá destruir. No han aparecido responsabilidades por ninguna parte. Después dijo que había que ir firmes al campo de liza y de lucha, pues enfrente tienen a las izquierdas que no han podido realizar aún nada por Córdoba, y a los actuales políticos, cuya labor se redujo a cambiar nombres de calles y fomentar ambiciones, dejando sin resolver infinidad de problemas de capital interés.

Dice que si ellos fueron de nacimiento gubernativo, llevaron a cabo una gran labor en la que le acompaña la opinión y el pueblo que los vote.

El señor Cruz Conde fué objeto al terminar de una calurosa ovación terminando el acto en medio del mayor entusiasmo.

Ecós de la localidad

A LAS SEÑORAS

Se encuentra en Córdoba, sólo por unos días, el representante de la Casa Sampedro, de Sevilla, con el muestrario de fantasías de la temporada.

Emilio Tuñón Sevillano. Ambrosio de Morales, 12, segundo.

LA VOZ en Bujalance

Mitín republicano

En la pasada noche del 10 se ha celebrado en el Castillo de esta ciudad un mitín republicano de propaganda electoral.

Estaban anunciados para hablar en el mismo varios elementos de Córdoba, pero a la hora de empezar el acto no habían comparecido, ignorándose las causas. Hicieron uso de la palabra oradores locales y del mismo pueblo de Villa del Río. Habló don Pedro Mejías Reyes, don Juan Gara Agudo y don Cristóbal Girón Romera, este último presenta candidatura para concejal.

El acto transcurrió sin ningún incidente que lamentar.

Las elecciones del próximo domingo prometen ser reñidísimas.

Corresponsal

Venta de álamos Para cortar en Agosto, se hace de los señalados en la Alameda de TEJAYANA, próxima a esta capital.—Razón: Blanco Belmonte 1. De dos a seis.

Honrando a la prensa

Se impone el nombre de "Diario de Córdoba" a la calle de Librería

Ayer a las cinco de la tarde se verificó con toda solemnidad el acto de descubrir el rótulo de azulejos, reproduciendo la cabecera de "Diario de Córdoba", que da el nombre del querido colega a la antigua calle de la Librería.

Al simpático homenaje al decano de la prensa cordobesa concurren las autoridades y personalidades siguientes: gobernador civil don Manuel Salvadores, gobernador militar don Daniel Cáceres y Ponce de León, Presidente de la Audiencia don Antonio Escribano Codina, alcalde don Rafael Jiménez Ruiz, presidente de la excelentísima Diputación provincial don Miguel Cañas Vallejo, inspector provincial de Sanidad don Miguel Benzo Cano, ex director general de Enseñanza don Manuel Enriquez Barrios, tenientes de alcalde don Angel Suárez Varela, don Manuel Blanco Cantarero y don Manuel Lama Pérez.

Vicepresidente de la Cámara Agrícola don Antonio Zurita Vera, secretario del Ayuntamiento don José Carretero Serrano y especial de la alcaldía señor Montero, cronista de la ciudad don José María Rey Díaz, secretario del Patronato de Turismo don Antonio Sarazá Murcia y don Enrique Castro.

También concurren el propietario de "Diario de Córdoba", don Francisco Castillo Aléz, el director de dicho diario y cronista de la provincia don Ricardo de Montís y Romero, el administrador don Atanasio Castillo Moya, y los redactores don Marcelino Durán de Velilla, don Juan y don José Herrera Montes y en representación de los demás periódicos locales don Victoriano Aguilera Contreras, don Eduardo Baro Castillo, don Pedro Nougues, don Emilio Miranda Rico, don Rafael Pineda Angulo, don Manuel Alonso Osuna y don Adolfo de Torres Barrionuevo.

El señor Jiménez Ruiz, descorrió la cortina que cubría el rótulo, quedando al descubierto su nuevo nombre de "Diario de Córdoba".

Seguidamente el alcalde se dirigió a las autoridades concurrentes al acto para manifestar que con una emoción y un temor que estaba por encima de sus merecimientos descorrió aquella cortina para dar el nombre glorioso del decano de la Prensa cordobesa a aquella calle.

Esta se llamó de la Librería porque en ella estuvo instalada la librería del "Diario de Córdoba" y por esta razón su primitivo nombre no desaparece, sino que se refunde en el de "Diario de Córdoba" el periódico local que lleva ochenta y dos años de vida y que siempre procedió con gran austeridad y permaneció en todo momento ajeno a las luchas sociales y políticas.

Por esa austeridad tan noblemente conservada el "Diario de Córdoba" ha llegado a ser el consejero de los cordobeses y la ciudad de Córdoba hace bien en rendir este homenaje a los fundadores y propietarios y a las plumas prestigiosas que desfilaron por él.

El alcalde tuvo también un merecido elogio para el veterano periodista y poeta exquisito, hoy director del estimado colega don Ricardo de Montís, al que tituló periodista ilustre y cordobés benemérito que no obstante su casi absoluta ceguera sigue al pie del yunque de su trabajo con la misma fé y quizás mayores entusiasmos que en los días de su juventud. Añadió que quisiera y esa sería su mayor gloria, hallar en la ciencia oftálmica a que se dedica, y en la que estudia todos los días el remedio para dar luz a los ojos apagados de Ricardo de Montís y que son los faros que espiritualmente alumbran a nuestra querida ciudad de Córdoba.

Al discurso del señor Jiménez Ruiz, correspondió el señor Castillo Aléz propietario de "Diario de Córdoba", con las siguientes y muy sentidas cuartillas:

"Dignísimas autoridades, cordobeses:

Día solemne, día grande para nuestro "Diario de Córdoba" es el de hoy en que se le concede un alto honor al imponer su nombre a esta calle.

Débase tal homenaje a la iniciativa de un querido compañero en la prensa, don Julio Baldomero Muñoz (Españita), idea acogida con entusiasmo por un ilustre periodista, el dignísimo ex gobernador civil de esta provincia don Graciano Atienza, así como por todos los periódicos locales y llevada a la práctica en virtud de acuerdo unánime de la excelentísima Corporación Municipal.

No encontramos palabras con que expresar nuestra profunda, nuestra inmensa gratitud a todos por esta distinción de que se hace objeto al decano de la prensa local, anriano venerable cuyas canas inspiran cariño y respeto a todos los cordobeses.

Nosotros, que hemos tenido la suerte de recoger el homenaje que se tributa al "Diario de Córdoba" a los 82 años de creación, cumplimos gustosos un deber dedicando en estos instantes un sentido recuerdo a la memoria de su fundador don Fausto García Tena, de sus primeros directores don Fausto, don Rafael y don Manuel García Lovera y de los demás que les sucedieron,

laborando todos, incansables, en pro de los sagrados intereses de nuestra Ciudad querida, sin separarse un ápice del programa expuesto en su primer número por don Rafael García Lovera.

A esta constancia, a esta firmeza de convicciones, a su serenidad en todo momento, a la justicia en que siempre supo inspirarse y a la imparcialidad con que en todo caso procediera, débese el galardón de que se perpetúe su nombre dándosele a una de las principales calles de la ciudad.

Y abrigamos la firme creencia de que este nombre, venerable para los cordobeses, no se borrará jamás de aquí, no solo por los poderosos motivos en que se haya fundado su imposición, sino porque fué iniciativa de la prensa, a la que honra el honor dispensado al "Diario de Córdoba" y la prensa jamás permitiría que desapareciese de esta calle.

Enemigos de toda ostentación y teniendo muy en cuenta las críticas circunstancias porque atravesamos, no hemos de festejar con actos pasajeros que originan dispendios inútiles, este fausto acontecimiento de la historia de nuestro periódico, mas como no queremos que pase inadvertido, como anhelamos que de él quede algo perdurable y beneficioso en memoria de los que fueron de esta casa ofrecemos solemnemente conmemorarlo con la imposición de cartillas de ahorros de 50 pesetas para el hijo menor de cada uno de los redactores de los diarios locales e imponiendo a la vez 100 de 25 pesetas para las 50 niñas y los 50 niños más pequeños que muestren mayor aplicación y sean hijos de los padres más pobres que asistan a las escuelas nacionales de Córdoba.

Para cumplir este ofrecimiento la propiedad del "Diario" se pondrá de acuerdo con las autoridades a fin de determinar la forma de realizarlo y el lugar, el día y la hora en que haya de efectuarse el reparto de las cartillas.

Reiteramos nuestra profunda gratitud a las autoridades, a la prensa y al pueblo de Córdoba por la honra que acaba de dispensar honrándose con ello, al decano de los periódicos locales y para terminar este acto memorable, con la mano sobre el corazón y el pensamiento puesto en nuestra patria gritemos todos ¡¡Viva España!! ¡¡Viva Córdoba!!"

LA VOZ reitera al querido colega su felicitación más sincera y entusiasta por el merecido homenaje de que ha sido objeto.

El lubricante nacional marca **DOBÓN**
a base de aceite de oliva, se fabrica en todas las densidades

COMPañÍA TRASMEDITERRÁNEA

Servicios regulares entre los puertos de España
y los de Baleares, Canarias y Marruecos ::

Moto-naves y vapores de grandes comodidades :: :: Esmerado trato

SALIDAS PRINCIPALES DE MÁLAGA, ALGECIRAS Y CÁDIZ

De Málaga a Melilla, todos los días, a las 20 horas. De Algeciras a Ceuta, todos los días a las 15 horas. De Algeciras a Tánger, todos los días, a las 14 horas. De Cádiz a Canarias, miércoles y domingos, a las 15 horas. De Cádiz a Tánger, martes y jueves, a las 7 horas. De Cádiz a Larache, los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes, a las 21 horas.
Via Layetana, 2.—BARCELONA: MADRID: Plaza de las Cortes, 6. Agencias en todos los puertos

INFORMACION TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA

Con motivo de la propaganda electoral han ocurrido incidentes en Madrid y otros puntos de España

El Presidente del Consejo y los ministros creen que los monárquicos triunfarán en las elecciones

La lucha electoral en España

La propaganda prosigue con todo entusiasmo

Madrid, 11 (12 n.).—La actividad electoral ha llegado en esta capital a su máximo interés.

Se han celebrado numerosos actos públicos de todos los matices y los electoreros se valen de mil argucias y medios para atraerse prosélitos.

Tanto las fuerzas monárquicas, como los elementos de izquierdas ponen todo su empeño en obtener el triunfo, valiéndose de mil medios de propaganda.

Durante todo el día de hoy no se ha trabajado en la mitad de los talleres y fábricas de la capital, ni en las oficinas.

Todos los comentarios giran sobre las elecciones.

Hoy han volado sobre la ciudad varios aeroplanos que arrojaron proclamas de los monárquicos.

Por las calles también se han distribuido numerosos manifiestos de este carácter, y candidaturas.

Circularon hoy unos camiones que arrojaban candidaturas republicanas y que llevaban grandes cartelones excitando a los ciudadanos a votar por la República.

El Gobierno ha tomado grandes precauciones, a pesar de lo cual se han desarrollado algunos incidentes.

Málaga, 12 (1,15 m.).—En la calle Nueva dos nacionalistas se hallaban distribuyendo candidaturas monárquicas.

Un grupo de republicanos comenzó burlándose de ellos, terminando por arrebatarles las hojas y darles una paliza.

Otros dos legionarios también se hallaban en la calle de Larics distribuyendo proclamas y fueron apaleados por elementos de izquierdas, resultando uno de ellos herido.

A medida que se acerca la hora de la lucha la efervescencia es mayor.

De los pueblos más importantes de la provincia, las noticias que se reciben acusan una enconada lucha, pidiendo los alcaldes el envío de fuerzas de la guardia civil.

Sevilla, 12 (1,30 m.).—El gobernador civil de la provincia hablando con los periodistas, les ha reiterado su propósito de mantener a todo trance la libertad del sufragio.

Esta tarde voló sobre la ciudad una avioneta que arrojó numerosas proclamas monárquicas.

Se han verificado mítines monárquicos,

republicanos y comunistas, reinando gran efervescencia.

En la madrugada de ayer se verificaron numerosos cacheos recogiéndose algunas estacas, navajas y pistolas automáticas.

Valencia, 12 (1,30 m.).—Ha recorrido las calles de la capital un camión con dos banderas republicanas.

Los ocupantes distribuían desde el vehículo proclamas y recomendaban que se votara la candidatura de izquierdas.

Al regresar el auto a su cochera los agentes de la autoridad recogieron las banderas y detuvieron al conductor del vehículo.

Santiago, 12 (1,30 m.).—El alcalde de este pueblo ha pedido al Gobernador civil de la provincia el envío de cincuenta números de la guardia civil montada.

Se teme que durante la lucha electoral que se presenta laboriosa se produzcan disturbios.

Vitoria, 12 (1,30 m.).—Se han retirado tres candidatos nacionalistas que presentaban su candidatura para las elecciones de hoy.

Se asegura que la retirada ha sido a instancia del Obispo de la Diócesis con el fin de que no resten fuerzas a la coalición monárquica.

La lucha se presenta enconada.

El Gobernador civil ha manifestado que está dispuesto a favorecer la libre emisión del sufragio, para lo que recorrerá personalmente todos los colegios electorales.

Bilbao, 12 (2,15 m.).—Reina extraordinaria efervescencia con motivo de la lucha electoral de hoy.

Los elementos monárquicos están efectuando una amplísima e intensa campaña, que pretenden cotrarrestar las fuerzas republicanas.

El Gobernador civil de la provincia ha prohibido que durante el día de hoy se efectúen manifestaciones ni que se reparta candidatura alguna.

Un aeroplano ha volado hoy sobre la capital arrojando proclamas nacionalistas.

Valencia, 12 (2,15 m.).—Un biplano ha volado sobre la ciudad arrojando manifiestos monárquicos escritos en el dialecto valenciano.

La candidatura del capitán García Miranda

Barcelona, 12 (2,30 m.).—El capitán general de la región manifestó a los periodistas que se habían fijado carteles en los edificios anunciando la candidatura del capitán García Miranda, apoyada por los elementos obreros.

Dijo el general Despujols que ello constituía un abuso, pues "El Progreso" publicó un suelto anunciando que el citado capitán no presentaría su candidatura para las elecciones.

Terminó diciendo el Capitán general que el capitán García Miranda sabía muy bien que a los militares les está absolutamente prohibido presentarse como candidatos a elecciones.

No habrá huelga general

Barcelona, 12 (2,30 m.).—Como anoche había circulado el rumor de que la Confederación Nacional del Trabajo había acordado declarar la huelga general, el órgano de dicha entidad "Solidaridad Obrera" ha publicado un suelto en el que se desmiente dicho rumor.

Unas manifestaciones de Ventosa

Barcelona, 12 (2,30 m.).—El ministro de Hacienda fué entrevistado por un redactor del "Noticiero Universal".

El señor Ventosa manifestó al redactor del citado diario, que llegó con el exclusivo objeto de emitir su sufragio.

Añadió el ministro de Hacienda que el Gobierno está dispuesto a que estas elecciones sean rabiosamente sinceras y abriga gran confianza en un triunfo de los regionalistas.

Conflictos sociales

Santander, 12 (3,15 m.).—Los obreros del Monopolio de Petróleo se han declarado en huelga por solidaridad con sus compañeros de Madrid.

Sevilla, 12 (3,15 m.).—Los conflictos sociales últimamente planteados en esta población, continúan en igual estado.

Los obreros de la Campsa se han declarado en huelga de brazos caídos y no entran al trabajo hasta que quede solucionado el conflicto planteado por los obreros de Madrid.

La cuestión de los metalúrgicos parece que se encuentra en vías de arreglo.

El ministro de la Gobernación dice que reina tranquilidad

Madrid, 12 (3,30 m.).—El ministro de la Gobernación al recibir a los periodistas les dijo que las noticias que recibía de toda España acusan tranquilidad.

El marqués de Hoyos agregó que los incidentes desarrollados en la Puerta del Sol carecían en absoluto de importancia.

También dijo el ministro que no se habían practicado detenciones con motivo de los sucesos.

Terminó expresando el marqués de Hoyos su confianza de que en las elecciones de hoy triunfarán las fuerzas monárquicas, aun en las capitales de importancia.

Manifestaciones del Presidente

Madrid, 12 (3,30 m.).—El almirante Aznar habló a los periodistas de los incidentes de la Puerta del Sol, diciendo que se trataba de escaramuzas electorales que carecían de importancia.

Añadió que el triunfo de los monárquicos en estas elecciones será brillantísimo.

Terminó diciendo que no habrá crisis.

Los incidentes de la Puerta del Sol

Madrid, 12 (3,30 m.).—Desde las primeras horas de la noche la Puerta del Sol aparecía invadida por el público.

Entre éste circulaban electoreros entregando manifiestos monárquicos y jóvenes recomendando que se votara la candidatura republicana.

Cuando mayor era la concurrencia apareció un automóvil que sobre el capó llevaba tendida una señorita vestida de República, que fué recibida con vítores y aplausos.

Un automóvil de lujo que atravesó la Puerta del Sol con letreros recomendando la candidatura de izquierdas fué recibido con aplausos.

Los exaltados lograron reunir varias candidaturas monárquicas y con ellas hicieron hogueras.

Irrumpieron en la Puerta del Sol grupos de jóvenes de ambos sexos llevando ellos sombreros rojos, y ellas bandas con la candidatura republicana.

La guardia de Seguridad dió cargas y hubo carreras y sustos, pero el público se volvió a reunir comenzando de nuevo los vivas.

Varios jóvenes, sin arredrarse por la actitud de los guardias, se acercaron a ellos y pusieron en las ancas de sus caballos candidaturas izquierdistas pegadas con goma.

En las carreras originadas por las cargas, resultaron algunos contusos pero sin importancia.

La efervescencia duró hasta cerca de la madrugada.

Los guardias de Seguridad eran impotentes para mantener el orden y entonces se dió aviso a la guardia civil que sólo hizo servicio de patrulla por la Puerta del Sol, pero consiguió disolver los núcleos.

Una conferencia en el Ateneo

Madrid, 12 (3,30 m.).—En el Ateneo ha pronunciado una conferencia el periodista Alvarez del Bayo, que disertó sobre el problema del campo andalaz.

Dice "El Pueblo" de Valencia

Cómo se constituirá el "fascio catalán"

Valencia, 12 (2,15 m.).—"El Pueblo" periódico republicano de Valencia publica una entrevista hecha a un militar de solvencia, conocedor de la organización del llamado "fascio catalán", acerca de esta milicia, que en estos días ha despertado la expectación de toda España.

Según las manifestaciones hechas por el entrevistado es cierto que se trata de constituir una milicia fascista, que tendrá como jefes al señor Bayle director del Banco de Tarrasa, y al general Arao, presidente del Casino militar de Barcelona.

Estos dos señores están realizando trabajos en Barcelona para la recluta de esta milicia, y tienen montadas las oficinas en la calle de Noria.

Se compondrá el "fascio" de varias legiones, integradas por personal del Sindicato Libre, Grupo Alfonso, Peña Ibérica, Legionarios, y de la Lliga.

Asegúrase que apoya esta nueva institución el señor Cambó, y que la milicia llevará el nombre de "Legión Española".

Cada diez legionarios compondrán una decuria; diez decurias, una centuria; y diez centurias una legión, la que estará a las órdenes de un capitán de la Legión.

Dice también el periódico valenciano que se procura reclutar para las filas de la nueva organización a algunos militares jóvenes retirados del servicio y que una vez que hayan conseguido la organización de la Legión en Barcelona, extenderán las ramificaciones a otras provincias.

Cuando el número de legionarios se eleve a diez mil, harán un gran desfile en Barcelona y emprenderán la marcha sobre Madrid.

Se asegura que la nueva organización está vista con simpatías en las altas esferas.

Mitin monárquico

Madrid, 12 (3,30 m.).—En el Teatro de la Infanta Beatriz se ha efectuado un mitin de propaganda monárquica, que presidió el duque de Almenara Alta.

Los oradores atacaron duramente a las izquierdas.

Asistió numeroso público y el acto transcurrió sin incidentes.

TITAN
EL MEJOR CAPACHO
DE FIBRA DE COCO
FABRICANTE: Rafael Ariza
RUTE

Charlot no llegará a Barcelona hasta pasadas las elecciones

Barcelona, 12 (3,15 m.).—El popular artista de la pantalla Charlot, que procedente de Marsella y de paso para Marruecos tiene anunciada su visita a la ciudad condal, no llegará a Barcelona hasta pasadas las elecciones de hoy.

Una nota del Sindicato libre

Barcelona, 12 (3,15 m.).—El Sindicato Libre ha facilitado una nota en la que desmiente que sus miembros tengan nada que ver con el "fascio catalán".

Asalto a un tren

Jaén 12 (2,30 m.).—Noticias recibidas de Madrigueras, dan cuenta de que en las inmediaciones del citado apeadero, el tren número 1409 fué tiroteado por unos malhechores, que hirieron a un mozo de tren.

La comandancia de la guardia civil ha dicho que a la llegada del tren al apeadero de Madrigueras, el maquinista vió que dos individuos subían al convoy por lo que detuvo la marcha del tren.

Entonces un grupo de malhechores que

se hallaban apostados a los lados de la vía comenzaron a disparar contra el convoy.

Uno de los disparos alcanzó al mozo de tren Gregorio Guzmán, causándole lesiones.

Se desconocen quienes fueron los autores del asalto al tren, a pesar de que la benemérita realiza activas pesquisas para su descubrimiento.

Llegada de buques ingleses

Sevilla, 12 (2,30 m.).—Han llegado a este puerto dos destroyers ingleses.

La oficialidad de ambos buques han cumplimentado a las autoridades.

LOS ESPECTÁCULOS

Apremios de espacio nos obligan a aplazar hasta el lunes la crítica de las películas estrenadas anoche en el Gran Teatro, Duque de Rivas y Cine Alkazar.

Sucesos y denuncias

Motoristas heridos

Cuando marchaban en una motocicleta, ayer tarde por la calle Mayor de San Lorenzo, tuvieron la desgracia de volcar cayendo al suelo los que montaban don José Fernández Márquez y don Luis Pulido Ariza.

Ambos motoristas fueron asistidos en la Casa de Socorro, donde se le apreciaron al primero una luxación en el hombro derecho y erosiones en las rodillas y antebrazo derecho, y a su compañero erosiones en la cara y manos.

Las lesiones sufridas fueron calificadas de leves.

Arrollada por un auto

En la plaza del Salvador la niña de seis años Concepción Rodríguez Roldán, fué arrollada anoche por un automóvil.

La criatura sufrió contusiones en la cadera y pierna izquierdas, de carácter leve de las que se le gustió conveniente en la Clínica de la calle de Góngora.

Ayuntamiento de Córdoba

Alcaldía-Presidencia

Subasta

Publicado en el número 75 del "Boletín Oficial" de esta provincia correspondiente al viernes 27 de marzo pasado el edicto de esta alcaldía convocando la oportuna subasta para contratar por este medio las obras de pavimentación de la calle Cardenal Herrero de esta capital, se anuncia que la apertura de los pliegos que se presenten para optar dicha subasta hasta las trece horas del miércoles 22 del actual, se verificará a las doce horas del jueves 23 del corriente.

El tipo sobre el que ha de versar la licitación será el de setenta y un mil trescientas sesenta y ocho pesetas setenta y dos céntimos, a que asciende el presupuesto de indicadas obras. El depósito para interesarse en la subasta de tres mil quinientas sesenta y ocho pesetas cuarenta y tres céntimos y la fianza definitiva para responder del cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones contenidas en los respectivos pliegos, de siete mil ciento treinta y seis pesetas ochenta y siete céntimos.

Los planos, presupuestos y pliegos de condiciones que han de regular la contratación se hayan de manifiesto en la sección de Fomento del Presupuesto extraordinario de esta Secretaría municipal en las horas de oficina y durante los veinte días hábiles de la convocatoria o sea hasta el ya mencionado día 22 del presente mes.

Córdoba once de abril de mil novecientos treinta y uno.

Sociedad de Ganaderos de la provincia de Córdoba

Registro del 11 de abril de 1931

Semana del 13 al 18 de abril de 1931

Reses mayores: don Manuel Criado, 4 a 3,66 pesetas; don Ricardo López, 2 a 3,66; don Carlos Riboo, 2 a 3,66; don Francisco Amán, 2 a 3,66; don Manuel Ramírez, 5 a 3,66; don Rafael Eraso, 4 a 3,66; don Fernando Cadenas, 3 a 3,67; don Fernando Laguna, 3 a 3,67; don Fernando Crespo 3 a 3,67; don Juan León, 6 a 3,67; don Francisco Martínez, resto a 3,67.

Terneras: don Esteban Díaz, 3 a 4,15 pesetas.

Menores: don Francisco Martínez, 17 a 2,40 pesetas.

Los precios libres para el entrador son: de 3,41 a 3,42 para el ganado vacuno; a 3,75 para ternera; a 2,15 para lanar y cabrío.

Precios de cotización del 14 de abril hasta nuevo aviso.

Vaca con hueso a 4,10 pesetas kilo; sin hueso, 5,70; ternera con hueso, 4,50; sin hueso, 6,20; macho, 3,00.

**Curación de las Hernias**

La QUEBRADURA vencida con los Compresores "SALUS"

Quebrados

Si sois víctimas de esta horrible enfermedad, no queráis serlo también del mercantilismo y mala fé de los que os ofrecen armatostes que sólo son instrumentos de tortura.

Fijaos bien y leed :-: Ahora podéis curaros

El reputado herniólogo de Barcelona, señor Pérez Ruiz, estará en Córdoba y en el Hotel España y Francia el jueves día 16 de abril, donde recibirá personalmente a todos, hombres, mujeres y niños que estén herniados usen o no aparatos, estén o no operados, y quieran curarse con el maravilloso y científico Compresor "SALUS", creación del eminente especialista herniólogo señor Pérez Ruiz.

Garantía de devolución al no dar resultado : Consulta absolutamente gratis : Grandes plazos para pagarlos

Una consulta al señor Pérez Ruiz, significa la adopción definitiva del Compresor "SALUS". Se convencerá de que lo más seguro, práctico y económico es el uso del Compresor "SALUS".

<SALUS> confort, 75 ptas. (tres meses Plazo) :-: <SALUS> periet, 150 ptas. (cuatro meses plazo) :-: <SALUS> supremo, 300 ptas. (cinco meses plazo) Sin peso; sin tirantes de entrepiernas, sin presiones, adaptación instantánea, compresor automático, acoplamiento invisible, cómodo y eficazísimo en todos los casos

¡No un aparato más! ¡"SALUS" el mejor!

Herniados Si queréis recuperar vuestra salud, acudid todos a visitar al Sr. Pérez Ruiz, que recibirá personalmente (nada de representantes ni colaboradores) en:

CORDOBA únicamente el jueves día 16 de abril, en el Hotel España y Francia, de 11 a 1 y de 3 a 4.

Especialidad en Cinturones y Fajas abdominales desde 50 pesetas

Despacho: Marqués del Duero, 102 bis - Barcelona

EL NUEVO CAMIÓN FORD

BUEN SERVICIO = BUENA MARCHA = GRAN POTENCIA

ÚNICA AGENCIA OFICIAL: GERÓNIMO PADILLA JACKSON

GRAN CAPITÁN :-: CÓRDOBA

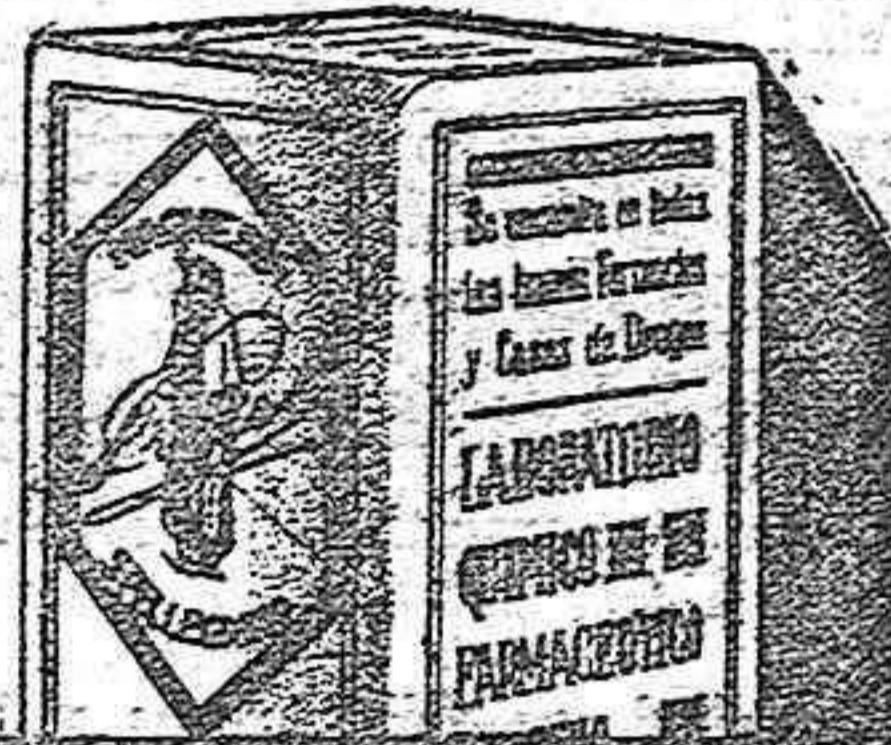
Repuestos legítimos FORD y FORDSON = NEUMÁTICOS ACCESORIOS

EN SEGUIDA

que no se encuentre bien
acuda a la
Magnesia S. Pellegrino
Los enemigos de la salud
anidan en el intestino.
Téngalo limpio y se en-
contrará siempre bien.

La magnesia S. Pellegrino
purga, refresca y desin-
fecta el estómago e intes-
tinos. Muy agradable y
cómodo de tomar. Se
asimila fácilmente. Se
expone en frascos y caji-
tas de una dosis.

DOSIS:
COMO PURGANTE: Una
cucharada.
COMO REFRESCANTE: Una
cucharadita en ayunas o
antes de acostarse disuelta
en medio vaso de agua,
café o leche.



MAGNESIA S. PELLEGRINO

Representantes en España:

GIMENEZ - SALINAS Y C.ª. - Sagúés, 2 y 4. - BARCELONA

Se vende en frascos, en forma calcinada con
anís y efervescente, en cajitas de una dosis

EL FOR-
MAZO DE
LA VOZ
PRESZA AL
ANUNCIO UNA
MAYOR VISUALI-
DAD. **LA VOZ**
ES EL PERIÓDI-
CO DE MÁS DIFU-
SIÓN DE CÓRDO-
BA. - EL ANUN-
CIANTE DEBE
ESCOGER EL ÓR-
GANO DE PUBLI-
CIDAD QUE ME-
JOR DÉ A CO-
ROCER SUS
PRODUC-
ZOS. =

La llave de la salud

Mantenga el hígado sano y
los intestinos limpios y evi-
tará el 90% de las enferme-
dades. Esté alerta contra la
sequedad de vientre: en cuan-
to se manifieste, corríjala,
normalizando las funciones
intestinales con este remedio
puramente vegetal, de efi-
cacia rotundamente probada
millares de veces:

— PILDORAS DE —
Brandreth

Agentes en España:
J. URIACH y C.ª. S. A. - Bruch, 49, Barcelona

SE VENDEN dos lo-
comóviles; una de 20 H. P. y otra
de 30 H. P., precios baratísimos.
Razón en esta Administración.

CÓRDOBA-PARÍS

GRAN REBAJA DE CALZADOS

Precios más baratos o igual que el
que más barato venda en Córdoba. **Gondomar 10**